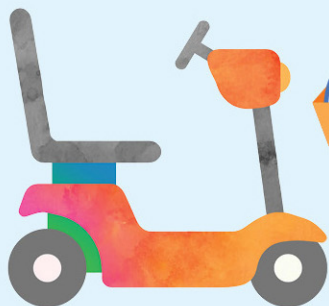




所需數量  
**20部**



**東華三院**  
Tung Wah Group of Hospitals

# 醫療儀器

捐助計劃 (社會服務單位) 2017-18  
Medical Equipment Donation Scheme (for Community Services)

所需捐款  
**\$3,000**



所需捐款  
**>\$3,000**



所需捐款  
**\$2,000**



所需數量  
**30張**



查詢及捐款熱線 **1878 333**  
Enquiry & Donation Hotline

東華三院董事局已贊助是項計劃的直接開支，亦不會從活動籌得的公眾善款中扣除行政費用，確保公眾善款全數撥用於本院服務  
All direct expenses of the Scheme have been sponsored by TWGHs Board of Directors and no administrative costs will be deducted from the donations of general public to ensure all public donations will go directly to our services

For English version and the list of medical equipment for TWGHs Community Service Units, please visit our website.





東華三院屬下社會服務單位所需醫療及復康儀器明細表 (2017-18)

| 編號            | 儀器或設備名稱     | 功能簡介                                                                                                 | 每年總受惠人數 | 所需數量 | 每件價值<br>(港幣\$) |
|---------------|-------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------|------|----------------|
| <b>復康服務儀器</b> |             |                                                                                                      |         |      |                |
| A1            | 機械刺激治療儀     | 治療器材配有兩個獨立的機動化滾輪，以刺激細胞、促進血液循環及放鬆繃緊的組織                                                                | 1,000   | 1    | 430,000        |
| A2            | 多功能油壓式肌肉訓練器 | 安全的復康及肌肉力量訓練                                                                                         | 1,000   | 1    | 180,000        |
| A3            | 胸腔振動排痰治療儀   | 提供有效的胸肺治療，協助殘疾人士排痰及咳嗽以改善殘疾人士的胸肺功能                                                                    | 1,000   | 1    | 114,400        |
| A4            | 坐式太空漫步機     | 上、下肢肌肉力量訓練，適合體弱及長期病患人士                                                                               | 1,000   | 1    | 100,000        |
| A5            | 經顱直電流刺激治療儀  | 透過微弱直流電刺激或抑制腦神經傳遞，增加未受損壞的腦神經細胞的可塑性，以改善由腦神經病變引發的中風後遺症、痛症或情緒行為問題等                                      | 104     | 1    | 90,800         |
| A6            | 樓梯爬行機       | 協助輪椅使用者安全地使用戶內/外不同高度/狹窄之樓梯                                                                           | 60      | 2    | 79,000         |
| A7            | 平衡訓練器       | 協助站立及提供軀幹平衡訓練，鍛鍊服務使用者站立耐力及平衡力                                                                        | 1,000   | 1    | 78,000         |
| A8            | 輔助排痰治療儀     | 提供有效的胸肺治療，協助殘疾人士呼吸及咳嗽以輔助排痰，從而改善殘疾人士胸肺功能                                                              | 1,000   | 1    | 76,000         |
| A9            | 天花吊機        | 轉移行動不便學員                                                                                             | 51      | 1    | 72,000         |
| A10           | 骨質密度儀       | 採用超聲波探測骨質密度，快速及準確診斷骨質健康或骨質疏鬆症作預防跌倒訓練                                                                 | 1,120   | 2    | 70,900         |
| A11           | 電動輪椅        | 備有良好坐墊、電動控制後側功能、頭墊及其他配件                                                                              | 30      | 1    | 70,460         |
| A12           | 電子活動手腳單車    | 以有趣的電子遊戲方式，鍛鍊服務使用者的肌力、耐力及心肺功能                                                                        | 25      | 1    | 67,000         |
| A13           | 身體組成分析儀     | 量度身體組成指數及提供分析報告供復康訓練及體適能運動使用                                                                         | 1,000   | 1    | 62,000         |
| A14           | 站立輪椅        | 利用機械輔助設備協助不能自行站立的院友站立                                                                                | 20      | 1    | 60,000         |
| A15           | 電動吊重機       | 利用機械輔助設備協助不能自行站立的體弱/癱瘓的院友作站立訓練，或在室內不同地點之間的轉移，減少職員在扶抱轉移時的勞損。與輔助配件如腳部固定設施一同使用，可使身體有不自主搖晃的學員都可安全地進行站立訓練 | 20      | 1    | 55,000         |
| A16           | 多功能全身訓練器    | 全身（上肢/軀幹/下肢）肌肉力量訓練                                                                                   | 1,000   | 1    | 48,800         |



東華三院屬下社會服務單位所需醫療及復康儀器明細表 (2017-18)

| 編號  | 儀器或設備名稱      | 功能簡介                                                            | 每年總<br>受惠人數 | 所需<br>數量 | 每件價值<br>(港幣\$) |
|-----|--------------|-----------------------------------------------------------------|-------------|----------|----------------|
| A17 | 坐式踏步機        | 提供上下肢肌力及心肺功能訓練                                                  | 1,000       | 1        | 43,800         |
| A18 | 電動沖涼床        | 不能使用沖涼椅的院友，可安全地躺在沖涼床上進行沐浴。雙側足控制、可調教高度、氣彈簧傾斜、床墊配有排水軟管及不銹鋼伸縮護欄    | 60          | 4        | 43,500         |
| A19 | 虛擬現實訓練系統     | 器材可連接跑步機，利用虛擬現實場景提高院友的運動動機，特別適合智障人士使用，從而強化下肢肌力、平衡力及改善心肺功能       | 1,000       | 1        | 39,800         |
| A20 | 震動治療         | 以低震幅高頻率的醫療科技改善四肢肌肉力量，防止肌肉萎縮，增加骨質密度，有效延緩骨質疏鬆                     | 4,000       | 1        | 39,800         |
| A21 | 干擾波治療儀       | 提供有效的止痛治療                                                       | 1,000       | 1        | 37,900         |
| A22 | 塵蟎清潔系統       | 有效過濾塵蟎，清潔床褥、枕頭及被子                                               | 52          | 1        | 36,760         |
| A23 | 電動升降機        | 升起機可安全地協助殘疾人士站立及轉移，減少職員因扶抱工作而勞損                                 | 105         | 3        | 35,000         |
| A24 | 平衡力訓練電子板     | 以遊戲形式鍛鍊服務使用者的平衡力                                                | 30          | 1        | 33,800         |
| A25 | 超聲波膀胱尿量掃瞄器套組 | 評估尿潴溜及一般泌尿科問題，能快速、準確且無創傷性地測量膀胱尿量及剩餘尿量，避免非必要的入侵性護理或因頻密導尿而引致的感染問題 | 120         | 1        | 33,000         |
| A26 | 心臟除顫器        | 搶救心跳停止的患者，利用電擊器進行除顫，使心臟恢復跳動                                     | 4,000       | 1        | 33,000         |
| A27 | 跑步機          | 增強學員下肢肌力及協調，及訓練步姿、平衡、帶氧運動                                       | 105         | 2        | 30,000         |
| A28 | 活動手臂承托器      | 活動手臂承托器能協助一些因中風、腦創傷、上肢功能受損及肌肉乏力等的人士，學習活動上肢，訓練手功能，以便可進行日常生活的活動   | 60-80       | 1        | 29,800         |
| A29 | 站立機          | 換尿片時使用                                                          | 220         | 1        | 29,000         |
| A30 | 藥車           | 派藥時用                                                            | 220         | 1        | 26,000         |
| A31 | 上肢下肢訓練器      | 維持及增強學員上下肢肌力及協調，延遲退化                                            | 125         | 3        | 25,000         |
| A32 | 物理治療床        | 讓服務使用者在治療床上接受物理治療評估，手法治療及運動                                     | 50          | 1        | 20,550         |
| A33 | 電子輪椅磅        | 為輪椅使用者量度體重                                                      | 10          | 1        | 20,000         |
| A34 | 天花吊機電子磅      | 配合天花吊機量度體弱院友之體重                                                 | 57          | 1        | 16,500         |
| A35 | 座式電子體重磅      | 監察體重                                                            | 50          | 1        | 13,800         |
| A36 | 便携式浴缸        | 讓服務使用者能在床上安全地沐浴                                                 | 10          | 1        | 13,300         |



## 東華三院屬下社會服務單位所需醫療及復康儀器明細表 (2017-18)

| 編號  | 儀器或設備名稱   | 功能簡介                                              | 每年總受惠人數 | 所需數量 | 每件價值<br>(港幣\$) |
|-----|-----------|---------------------------------------------------|---------|------|----------------|
| A37 | 磁力治療儀—配件  | 加促骨折及傷口癒合及消炎止痛                                    | 4,000   | 1    | 13,000         |
| A38 | 阻力手腳單車    | 鍛鍊服務使用者的身體耐力和肌力及心肺功能                              | 30      | 1    | 12,810         |
| A39 | 電動醫院床     | 電動升降睡床的高度及調較臥床者頭部、軀幹及腿部幅度，避免長時間以人力操控而引致員工勞損       | 173     | 25   | 11,280         |
| A40 | 弧形運轉機     | 可調較不同的阻力、時間及速度，同時測量心跳及卡路里消耗量                      | 40      | 1    | 10,400         |
| A41 | 手提式腿部訓練器  | 加強學員四肢力量                                          | 81      | 2    | 9,000          |
| A42 | 紅外線離床感應系統 | 預防跌倒                                              | 52      | 2    | 8,000          |
| A43 | 沐浴椅       | 運送長者或體弱人士進出水療池及更衣室，讓有需要的服務使用者可以坐著安全地進行沐浴          | 1,045   | 6    | 6,800          |
| A44 | 電子坐磅      | 特大液晶體顯示可迅速讀出重量，自動計算BMI及記憶功能                       | 50      | 1    | 6,200          |
| A45 | 後傾型輪椅     | 可後傾0-180°，防止院友從輪椅上向下滑                             | 10      | 1    | 5,460          |
| A46 | 血含氧量測試器   | 測試院友的血含氧量                                         | 56      | 1    | 4,900          |
| A47 | 空氣淨化器     | 有效過濾有害氣體(甲醛和揮發性氣體等)及去除過敏原、細菌和病毒                   | 196     | 14   | 4,780          |
| A48 | 碎藥機       | 為有吞嚥困難或需使用胃管餵食之院友，有效地將藥片磨成細膩的粉末，減低塞喉的情況           | 81      | 2    | 3,990          |
| A49 | 吸痰器       | 使用新進的吸痰器，在急救時有效地抽吸患者的痰液或者分泌物，確保患者氣道暢通             | 50      | 1    | 3,530          |
| A50 | 輪椅        | 為肢體傷殘及體弱不能步行的院友在室內及室外提供代步工具，令他們能參與中心日常活動及社會活動     | 1,297   | 9    | 3,400          |
| A51 | 健身單車      | 鍛鍊腿部的肌肉，促進血液循環系統功能及加強學員下肢力量                       | 44      | 2    | 3,000          |
| A52 | 離床警報器     | 於體弱或平衡力較弱的院友自行離開床位時發出警報，通知職員提供協助，以防發生意外           | 3       | 3    | 3,000          |
| A53 | 啫喱減壓座墊    | 預防長者因長期臥床而患上褥瘡                                    | 30      | 6    | 3,000          |
| A54 | 騎馬機       | 改善心血管健康、促進新陳代謝，旨在強化核心肌肉、鍛煉平衡感與協調能力和身體姿勢，全面性增強身心健康 | 50      | 1    | 2,980          |
| A55 | 藥用雪櫃      | 可放大量藥物並保存藥物溫度，以免藥物藥力失效                            | 50      | 1    | 2,680          |

# 東華三院屬下社會服務單位所需醫療及復康儀器明細表 (2017-18)



| 編號            | 儀器或設備名稱        | 功能簡介                                                                                                            | 每年總<br>受惠人數 | 所需<br>數量 | 每件價值<br>(港幣\$) |
|---------------|----------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------|----------|----------------|
| <b>安老服務儀器</b> |                |                                                                                                                 |             |          |                |
| B1            | 認知能力電腦訓練程式     | 能夠迅速有效地訓練認知能力及取得最新的心理狀況數據                                                                                       | 100         | 1        | 181,800        |
| B2            | 懸掛式復康跑步機       | 此機以安全帶保護長者，可讓下肢力量及平衡力不足的長者(例如：中風、認知障礙症)安全及有效地進步行訓練，以增強長者之步行能力                                                   | 250         | 1        | 140,000        |
| B3            | 平衡訓練器          | 可配合遊戲向多角度擺動，改善平衡力、盆骨和上半身的穩定性、調節肌肉張力、改善下肢肌力、平衡力、循環系統、代謝和呼吸                                                       | 300         | 1        | 118,000        |
| B4            | 互動投影系統         | 將互動性的遊戲影像投射於不同平面，方便並鼓勵院友參與，並增加活動的趣味性                                                                            | 100         | 1        | 106,300        |
| B5            | ReTouch多點觸控螢幕  | 多點觸控螢幕，可訓練上肢活動能力、平衡力、視域、認知訓練及其他                                                                                 | 100         | 1        | 103,200        |
| B6            | 虛擬實境復康訓練系統     | 用於訓練社區生活技巧，透過電腦虛擬實景，模擬真實的訓練環境，仿如置身在真實環境下進行訓練系統適用於認知功能受損的患者，如中風、輕微認知受損、認知障礙症、腦外傷等                                | 529         | 3        | 99,000         |
| B7            | 站立平衡訓練儀器       | 為體弱或有跌倒危機的長者進行站立運動及平衡訓練，以加強步行平衡及預防跌倒                                                                            | 114         | 2        | 95,000         |
| B8            | 經顱直電流刺激治療儀     | 透過微弱直流電刺激或抑制腦神經傳遞，增加未受損壞的腦神經細胞的可塑性，加快改善中風後遺症等腦部相關的疾病                                                            | 400         | 2        | 90,800         |
| B9            | 電子手眼協調及反應訓練板   | 能考驗長者的手眼協調及反應速度。透過不同的調節，能夠適用於競爭性的運動訓練，以至醫療性的復康訓練                                                                | 100         | 1        | 88,700         |
| B10           | 擴散式衝擊波治療儀      | 對老人痛症(如肩周炎)及常見肌腱勞損之痛症(如筋膜炎、網球肘)，醫療文獻證實衝擊波治療有顯著療效，且效力持久，能有助長者舒緩疼痛，維持自理能力                                         | 204         | 1        | 88,000         |
| B11           | 站立電動輪椅         | 協助體弱而需長期臥床之長者進行企立訓練，從而增強下肢能力。減慢因長期臥床或坐著而產生的併發症，如肺炎、雙腳攣縮、壓瘡等                                                     | 384         | 5        | 80,800         |
| B12           | 站立輔助機          | 配備「站、立」技術，讓院友可站起來以進行轉移及護理                                                                                       | 91          | 1        | 79,500         |
| B13           | 3D感官影像投射觸控訓練系統 | 透過交互式觸控及活動感應技術，使長者在不同的平台下進行感官刺激、四肢功能訓練及認知功能訓練                                                                   | 255         | 1        | 68,950         |
| B14           | 超聲波膀胱測定儀       | 評估尿潴留原因，並準確量度膀胱尿量，快速診斷以免長者非必要地插上尿管                                                                              | 408         | 4        | 68,000         |
| B15           | 上下肢電動訓練儀器      | 為長者進行上下肢訓練以活動關節及加強肌肉力量                                                                                          | 70          | 1        | 62,000         |
| B16           | 靠背式運動儀         | 讓長者能安全及有效地鍛鍊四肢肌肉力量與及心肺功能。特別座位設計，方便長者進出及使用訓練儀器，減小受傷機會。配備心率監測及阻力調節功能，讓治療師可於訓練期間有效監察長者情況，調整訓練方案，有效及安全地改善他們的肌力與心肺耐力 | 204         | 1        | 61,000         |

東華三院屬下社會服務單位所需醫療及復康儀器明細表 (2017-18)



| 編號  | 儀器或設備名稱      | 功能簡介                                                        | 每年總受惠人數 | 所需數量 | 每件價值(港幣\$) |
|-----|--------------|-------------------------------------------------------------|---------|------|------------|
| B17 | 電動站立儀        | 協助體弱或有長期病患之長者進行站立及轉移訓練，從而提高長者自理動力及生活質素                      | 73      | 1    | 49,900     |
| B18 | 上下肢被動訓練儀     | 主動/被動式訓練儀協助改善上下肢活動幅度及力量                                     | 73      | 1    | 49,800     |
| B19 | 電動手部及下肢活動訓練儀 | 訓練及改善上下肢活動幅度、肌肉力量及心肺功能                                      | 350     | 3    | 48,850     |
| B20 | 治療床          | 提供安全及舒適環境以便長者接受物理治療                                         | 73      | 1    | 48,000     |
| B21 | 全自動高壓滅菌機     | 殺滅、消毒醫療儀器上的細菌                                               | 75      | 1    | 42,000     |
| B22 | 膀胱素描機        | 監測院友是否有尿瀦流，減少不必要插尿管所帶來的痛楚                                   | 278     | 1    | 38,000     |
| B23 | 高頻率低震幅互動運動儀  | 透過高頻率、低振幅，由下而上振動全身的原理，達到強化骨骼及提升肌肉功能，改善血液循環及預防骨質疏鬆           | 280     | 2    | 37,000     |
| B24 | 輔助步行訓練機      | 以安全帶保護長者，可讓下肢力量及平衡力不足的長者(例如：中風、認知障礙症)安全及有效地進步行訓練，以增強長者之步行能力 | 100     | 2    | 35,000     |
| B25 | 站立移位機        | 協助體弱或行動不便的長者在安全及正確的體位下轉移體位或更換尿片                             | 30      | 1    | 34,980     |
| B26 | 沖涼床          | 協助行動不便、體弱或不能坐穩沐浴椅的長者進行沐浴                                    | 351     | 3    | 34,800     |
| B27 | 止痛電療套裝       | 治療軟組織損傷，達到消炎及改善血液循環效果，加快受損組織修復過程                            | 236     | 1    | 33,350     |
| B28 | 企立式起重機(換尿片機) | 以干擾波、超聲波、微電流及肌肉電流刺激功能，為長者提供痛症治療及肌肉訓練                        | 160     | 2    | 32,000     |
| B29 | 上肢活動輔助儀      | 協助上肢活動有困難院友(如中風患者)進行復康訓練及改善日常生活                             | 73      | 1    | 30,000     |
| B30 | 心電圖機         | 檢測心臟電流活動                                                    | 191     | 1    | 29,800     |
| B31 | 互動負重復康運動儀    | 透過高頻率、低振幅，由下而上振動全身的原理，達到強化骨骼及提升肌肉功能，改善血液循環及預防骨質疏鬆           | 60      | 1    | 29,200     |
| B32 | 干擾波治療儀       | 利用電流減輕關節或肌肉的炎症，同時放鬆緊張的肌肉以緩解疼痛，為長者提供痛症治療                     | 60      | 1    | 28,975     |
| B33 | 附有鎖及滑輪貯藥櫃    | 可整齊貯存50位院友的藥物，附有名牌，可上鎖以保障藥物安全存放                             | 50      | 1    | 26,500     |
| B34 | 電動站立輪椅       | 讓長期倚賴輪椅的長者進行企立訓練，增強下肢能力。減慢因長期臥床或坐著而產生的併發症，如肺炎、雙腳萎縮、壓瘡等      | 80      | 1    | 25,500     |
| B35 | 自動體外心臟去顫器    | 診斷特定的心律不正，並且給予去顫電擊，專門為急救瀕臨猝死病患的儀器                           | 1,500   | 1    | 25,000     |
| B36 | 足下垂治療儀       | 透過刺激下肢的神經線及肌肉，改善足下垂的情況，從而改善院友步行時的步姿、獨立性及自主性                 | 90      | 3    | 24,800     |

東華三院屬下社會服務單位所需醫療及復康儀器明細表 (2017-18)



| 編號  | 儀器或設備名稱     | 功能簡介                                                                                                                        | 每年總受惠人數 | 所需數量 | 每件價值 (港幣\$) |
|-----|-------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------|------|-------------|
| B37 | 手提氧氣機       | 方便需使用氧氣院友外出時使用                                                                                                              | 191     | 1    | 24,200      |
| B38 | 活彩偏光治療器     | 能促進局部的血液循環及促進細胞新陳代謝，能達到抗發炎、止痛、促進傷口癒合的效果                                                                                     | 544     | 4    | 24,200      |
| B39 | 藥物雪櫃        | 1. 加強貯存藥物及疫苗的溫度穩定性<br>2. 可選擇指定最高及最低雪櫃溫度，亦有響聲的提醒裝置<br>3. 自動無霜功能保持最佳冷凍效果                                                      | 143     | 3    | 20,680      |
| B40 | 全自動座檯式電子血壓計 | 全自動血壓計，快速準確進行血壓測量，保證測量準確性                                                                                                   | 500     | 1    | 19,000      |
| B41 | 超聲波治療儀      | 有助於治療軟組織損傷，例如肌肉、韌帶、肌腱或關節膜的損傷，有助加快受影響組織的修復過程，防止損傷後產生黏連及改善患處血液循環，達致消炎止痛效果                                                     | 91      | 1    | 18,220      |
| B42 | 輪椅磅         | 用於輪椅測量體重及體重指數                                                                                                               | 55      | 1    | 17,500      |
| B43 | 熱震動磁療儀      | 協助痛症治療                                                                                                                      | 80      | 1    | 16,800      |
| B44 | 吊秤          | 讓體弱長者安全及舒適地用吊機磅重，確保安全                                                                                                       | 336     | 4    | 16,140      |
| B45 | 震動治療墊       | 具有按摩及熱敷的治療效果，能改善局部的血液循環，減輕水腫、減低痛楚及增加關節的靈活性                                                                                  | 100     | 3    | 14,000      |
| B46 | 動力運動儀       | 提供被動、自動及協助模式，讓治療師可按長者的能力，選擇適合的運動方案，讓長者可進行下肢關節舒展運動，增加關節靈活性，有助減輕因關節僵硬而出現的疼痛或肌腱緊縮等問題。配備阻力調較功能，讓長者也可進行下肢肌力訓練，改善下肢力量，有助增加步履之穩定能力 | 80      | 3    | 14,000      |
| B47 | 儲藥櫃         | 儲存及派發藥物                                                                                                                     | 191     | 2    | 13,970      |
| B48 | 空氣淨化機       | 疾病細菌控制                                                                                                                      | 100     | 2    | 12,800      |
| B49 | 活彩偏光機       | 促進傷口癒合                                                                                                                      | 15      | 1    | 12,500      |
| B50 | 電動醫療床       | 治療師為長者進行評估及訓練時使用(如: 鍛鍊坐姿，坐立平衡，身軀控制等)                                                                                        | 62      | 1    | 12,000      |
| B51 | 多功能輪椅       | 設有多種功能及配件，能為長期臥床或體弱長者提供合適輔助用品，方便坐出和外出，並增加與外界環境互動的機會，也維持院友心肺健康                                                               | 132     | 1    | 11,440      |
| B52 | 電動醫院床連床褥    | 可電動升降床，方便員工及院友家人照顧院友                                                                                                        | 33      | 33   | 11,280      |
| B53 | 紅外線治療儀      | 利用紅外線大幅增加局部血液循環，舒緩痛楚、肌肉痙攣及關節僵緊                                                                                              | 387     | 3    | 11,200      |
| B54 | 碳纖維輪椅上落斜坡板  | 使用這「便攜式輪椅斜坡板」，讓坐輪椅長者更安全及舒適地出外活動或覆診。這器材設計輕便，有助減低職員受傷風險                                                                       | 150     | 1    | 11,000      |

# 東華三院屬下社會服務單位所需醫療及復康儀器明細表 (2017-18)



| 編號  | 儀器或設備名稱      | 功能簡介                                                                                                                 | 每年總<br>受惠人數 | 所需<br>數量 | 每件價值<br>(港幣\$) |
|-----|--------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------|----------|----------------|
| B55 | 傷口護理治療燈      | 改善血液循環，促進傷口癒合                                                                                                        | 50          | 1        | 10,500         |
| B56 | 手提式超聲波儀器     | 可舒緩痛楚、減低組織發炎的情況、加速軟組織癒合及軟化結痂組織，通過超聲波治療，從而改善長者之活動能力及自我照顧能力                                                            | 247         | 2        | 10,000         |
| B57 | 肌力訓練及止痛機     | 肌力訓練及止痛治療                                                                                                            | 70          | 1        | 10,000         |
| B58 | 可摺按摩床        | 可用於不同的手法治療，物理治療和香薰按摩等；以舒緩長者不同程度的痛症和壓力                                                                                | 60          | 1        | 9,000          |
| B59 | 電動輪椅及輔助輪     | 以電能讓手動推進能轉化成更高速、更強大的電磁推動力前進                                                                                          | 182         | 2        | 8,800          |
| B60 | 生命表徵監測儀      | 為院友量度多項生命表徵數據，包括血壓、脈搏及血含氧量                                                                                           | 338         | 5        | 8,800          |
| B61 | 急救車          | 附有不銹鋼板、中央鎖系統、急救板、四角防撞膊及多用途設計抽屜，協助急救程序                                                                                | 255         | 3        | 7,800          |
| B62 | 後傾輪椅         | 輪椅能後傾，並設有可調節的扶手及頭枕，能為長期臥床及體弱長者提供更有效的承托，方便外出活動                                                                        | 15          | 2        | 7,500          |
| B63 | 可調較傾斜老人椅     | 椅背可調校斜度，為體弱院友提供更好的承托，減低壓瘡形成                                                                                          | 297         | 16       | 7,260          |
| B64 | 9.7吋平板電腦     | 應用科技系統提升多元互動以促進認知訓練及手眼協調，同時進行懷緬治療                                                                                    | 182         | 2        | 6,176          |
| B65 | 自動轉身床褥       | 協助體弱長者定期轉身，達到更理想減壓效果。自動化的器材能減低夜間因要進行轉身而對使用者做成騷擾                                                                      | 118         | 33       | 5,800          |
| B66 | 可活動傾斜輪椅      | 輪椅的後傾功能協助長者維持良好坐姿，使長者更安全及舒適地出外活動                                                                                     | 200         | 2        | 5,460          |
| B67 | 血氧濃度計        | 監察院友的血氧濃度及心跳率                                                                                                        | 55          | 1        | 5,300          |
| B68 | 碎藥機          | 將藥丸打碎成粉狀，方便體弱院友服用                                                                                                    | 330         | 4        | 5,140          |
| B69 | 轉移板          | 協助職員暢順地為院友進行轉移，避免因重覆性的提舉動作造成勞損                                                                                       | 60          | 3        | 5,060          |
| B70 | 主動/被動式手腳鍛煉單車 | 健體長者：<br>提供主動式手部及腳部鍛煉，通過調節不同阻力，進行上下肢復康訓練。<br>體弱長者：<br>被動式手腳鍛煉，調節轉動次數及轉速，有助輪椅使用者改善心肺功能、血液循環、減慢上下身肌肉密度下降速率，及預防關節僵硬及攣縮。 | 64          | 1        | 4,750          |
| B71 | 減壓床褥         | 減輕長期臥床院友之壓力及預防褥瘡                                                                                                     | 229         | 9        | 4,500          |
| B72 | 抽痰機          | 協助清除異物（痰），保持氣道暢通，避免窒息                                                                                                | 375         | 5        | 3,700          |
| B73 | 過床板          | 協助於床與椅/輪椅之間轉移院友，減少轉移時發生意外的機會                                                                                         | 60          | 1        | 3,600          |

# 東華三院屬下社會服務單位所需醫療及復康儀器明細表 (2017-18)



| 編號  | 儀器或設備名稱   | 功能簡介                                       | 每年總受惠人數 | 所需數量 | 每件價值(港幣\$) |
|-----|-----------|--------------------------------------------|---------|------|------------|
| B74 | 輪椅        | 輪椅設有坐墊及推手手柄, 能為體弱長者提供更舒適及安全的坐椅, 方便外出活動     | 340     | 8    | 3,400      |
| B75 | 半圓形插洞板    | 增加上肢關節活動幅度、肌力、協調能力、耐力及改善認知及視覺能力            | 450     | 1    | 3,150      |
| B76 | 足部按摩器     | 提供揉捏及指壓按摩雙腳, 舒緩疲勞, 刺激腳部穴位, 達致保健功能          | 1,500   | 2    | 3,000      |
| B77 | 氣墊床       | 防止壓瘡惡化或形成                                  | 20      | 1    | 3,000      |
| B78 | 啫喱座墊      | 為高風險患壓瘡者, 預防壓瘡                             | 30      | 1    | 3,000      |
| B79 | 藍芽掃描器     | 掃描院友資料到電子派藥系統內                             | 60      | 2    | 2,760      |
| B80 | 輔聽器       | 協助聽力受損的長者更有效地與職員溝通, 並用於參與活動, 以擴闊長者的社交      | 100     | 3    | 2,660      |
| B81 | 指壓式按摩椅墊   | 模擬人手指壓按摩的揉壓動作, 以及熱力功能, 舒緩肩頸和腰背僵緊疲勞及促進血液循環  | 1,500   | 2    | 2,500      |
| B82 | 過床帶       | 將院友由床轉移至沖涼床。轉移時減低院友皮膚受損, 亦減低同事因用力轉移時而勞損    | 73      | 2    | 2,500      |
| B83 | 離床感應器     | 監察患有認知障礙症長者的床上活動情況, 當長者自行離床時, 職員能知悉並即時照顧需要 | 60      | 20   | 2,400      |
| B84 | 健身球及按摩球套裝 | 用健身球及按摩球做運動鍛煉胸、腹、背、臀、腿等肌肉                  | 60      | 1    | 2,180      |
| B85 | 可調角度護膝    | 透過調較角度穩定膝關節, 改善長者關節僵硬情況                    | 15      | 1    | 2,160      |
| B86 | 冷凍壓力治療墊   | 結合冷凍及壓力原理, 減少軟組織因發炎引起的疼痛及腫脹                | 50      | 2    | 2,000      |

## 青少年及家庭服務儀器

|    |              |                                                    |       |   |        |
|----|--------------|----------------------------------------------------|-------|---|--------|
| C1 | 可攜帶式多功能血液檢測儀 | 可即時(5分鐘)替有需要個案作血液分析, 能即時驗出個案肝、腎功能, 甚至膽固醇(包括好、壞膽固醇) | 2,000 | 1 | 50,000 |
| C2 | 可攜帶式心電圖儀     | 可即時替有需要人士作心電圖測試                                    | 2,000 | 1 | 40,000 |
| C3 | 可攜帶式皮膚分析儀器   | 利用光學及光纖鏡頭, 在顯示屏上展示精細皮膚狀況, 包括皮膚是否乾燥、角質化程度           | 2,500 | 1 | 10,000 |

## 鳴謝安排

| 捐助類別          | 儀器上銘誌芳名* | 東華三院網站刊登芳名 | 東華三院年報刊登芳名     |
|---------------|----------|------------|----------------|
| 醫療儀器          | ✓        | ✓          | ✓ <sup>#</sup> |
| 捐款\$10,000或以上 | —        | —          | ✓              |

\*儀器安裝完成後, 本院將為善長送上儀器照片以供存念; 鳴謝有效期間將於儀器退役時結束。

<sup>#</sup>適用於捐助儀器總額\$10,000或以上。

### 備註:

- 本院確認善長捐助後, 將隨即安排添置有關醫療儀器, 惟採購需時, 本院職員將適時以書面通知善長相關進度。
- 篇幅所限, 上述醫療儀器功能未能盡錄。如欲查詢, 歡迎致電2859 7597, 本院職員當樂意提供更多資料。